

Київський університет імені Бориса Грінченка  
Факультет романо-германської філології  
Кафедра германської філології

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**  
Проректор з науково-методичної та  
навчальної роботи  
Олексій ЖИЛЬЦОВ  
« 01 » 09 2023

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНА МОВА (ПОГЛИБЛЕНИЙ КУРС)**

для студентів 4 курсу

спеціальності 122 Комп'ютерні науки

освітнього рівня ПЕРШИЙ (бакалаврський)

освітньої програми 122.00.01 Інформатика

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ БОРИСА ГРИНЧЕНКА  
Ідентифікаційний код 02136554  
Начальник відділу  
моніторингу якості освіти  
Протокол № 26/3/23  
« 01 » 09 2023

Київ – 2023

Робоча програма «Іноземна мова (поглиблений курс)» для студентів за спеціальністю 122 «Комп'ютерні науки», освітньої програми 122.00.01 Інформатика.

**Розробник:**

*Бутко Наталя Григорівна, викладач кафедри германської філології*

**Викладачі:**

*Бутко Наталя Григорівна, викладач кафедри германської філології*

*Задорожня Надія Анатоліївна, старший викладач кафедри германської філології*

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри германської філології  
Протокол № 1 від 25.08. 2023 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ Русудан МАХАЧАШВІЛІ

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми

« 1 » 09 \_\_\_\_\_ 2023 р.

Гарант освітньої програми

Доцент кафедри комп'ютерних наук \_\_\_\_\_ Ірина МАШКІНА

Робочу програму перевірено « 01 вересня » 2023 р.

Заступник декана

з науково-методичної та навчальної роботи



(Зверева М.А.)

**Пролонговано:**

На 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №

На 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №

На 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №

На 20\_\_/20\_\_ н.р. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_), «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ р., протокол №

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання			
	Денна	заочна		
Вид дисципліни	вибіркова			
Мова викладання навчання та оцінювання	англійська			
Загальний обсяг кредитів / годин	1 / 30			
Курс	IV			
Семестр	7			
Кількість змістових модулів з розподілом:	2			
Обсяг кредитів	1			
Обсяг годин, в тому числі:				
Аудиторні	14			
Модульний контроль	2			
Семестровий контроль				
Самостійна робота	14			
Форма семестрового контролю	Залік			

## **2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Мета навчальної дисципліни «Іноземна мова (поглиблений курс) -** формування у студентів професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

**Завдання** полягає у створенні умов для досягнення студентами рівня володіння мовою B2, який забезпечує академічну і професійну мобільність студентів, дозволяє випускникам закладів вищої освіти компетентно функціонувати у професійному й академічному контекстах та забезпечує їм базу для навчання упродовж життя.

## **3. Результати навчання за дисципліною**

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова (поглиблений курс)» у студентів розвивається загальна комунікативна компетентність та мовленнєва компетенція (за видами мовленнєвої діяльності), що досягається за допомогою професійно орієнтованих текстів, лексики, ситуацій спілкування, письмових та комунікативних завдань.

Студенти **повинні знати та вміти:**

### **Аудіювання**

- сприймати, розпізнавати та осмислювати інформацію у вигляді іншомовного повідомлення, що лунає від співрозмовника та/або звучить у звукозапису в нормальному темпі;
- розуміти найуживанішу лексику та основне з повідомлень у межах тем, визначених Програмою, у тому числі професійно орієнтованого спрямування.

### **Читання**

- володіти усіма видами читання (вивчаюче, ознайомлювальне, переглядове, пошукове), що передбачають різний ступінь розуміння прочитаного;
- розуміти повністю і точно зміст різножанрових автентичних текстів, у тому числі професійно орієнтованих, з використанням двомовного словника (вивчаюче читання);
- розуміти загальний зміст тексту, визначаючи при цьому не лише коло питань, але й те, як вони вирішуються (ознайомлювальне читання);
- отримувати загальне уявлення про тему та коло питань, які розглядаються у тексті (переглядове читання);
- знаходити конкретну інформацію (визначення, правило, цифрові та інші дані) (пошукове читання).

### **Монологічне мовлення**

- продукувати розгорнуте підготовлене та не підготовлене висловлювання з проблем соціокультурного та професійного спілкування, що визначені у Програмі;

- резюмувати отриману інформацію;
- аргументовано представляти власну точку зору стосовно описаних фактів та подій, робити висновки.

### **Діалогічне мовлення**

- вступати в контакт зі співрозмовником, підтримувати та завершувати бесіду, використовуючи адекватні мовленнєві формули та правила мовленнєвого етикету;
- обмінюватись професійною та непрофесійною інформацією зі співрозмовником, виражаючи згоду, незгоду, сумнів, подив, прохання, пораду, пропозицію тощо;
- брати участь в дискусії за темою, проблемою, аргументовано відстоювати власну точку зору.

### **Письмо**

- виконувати письмові завдання щодо прослуханого, побаченого, прочитаного; логічно та аргументовано викладати власні думки, дотримуючись стилістичних та жанрових особливостей;
- володіти навичками складання приватного та ділового листування, використовувати відповідні реквізити та формули письмового звернення;
- реферувати та анотувати професійно орієнтовані та загальнонаукові тексти з урахуванням різного ступеню смислової компресії.

Відповідно до Освітньо-професійної програми (122.00.01 Інформатика) підготовки за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти зі спеціальності 122 Комп'ютерні науки дисципліна «Іноземна мова (поглиблений курс)» забезпечує **формування таких загальних та фахових компетентностей:**

- ЗК-5 Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК-6 Здатність вчитися й оволодівати сучасними знаннями.
- ДСК-3 Здатність виховувати пізнавальну самостійність кожного учня, дотримуватися певного методологічного підходу до дослідження та аналізу особистості, формувати освічену особистість, підготовлену до активної трудової діяльності в умовах високотехнологічного суспільства, активного та відповідального громадянина.

Відповідно до Освітньо-професійної програми (122.00.01 Інформатика) підготовки за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти зі спеціальності 122 Комп'ютерні науки дисципліна «Іноземна мова (поглиблений курс)» забезпечує оволодіння такими **програмними результатами навчання:**

- ПР-18 усно й письмово спілкуватися рідною та іноземною мовою з професійних питань, зокрема, представити комплексну інформацію, викласти ідею, пояснити суть проблеми (задачі), спосіб розв'язання та результат; читати спеціальну літературу іноземною мовою, знаходити, аналізувати та використовувати інформацію з різних довідкових джерел.
- ДПР-2 Уміти проектувати системи інтернету речей, розробляти їх програмне забезпечення із використанням сучасних систем автоматизованого проектування; реалізувати обмін інформацією,

збереження даних та керування із використанням основних видів інтерфейсів та мережових протоколів, які використовуються у пристроях інтернету речей.

#### 4. Структура навчальної дисципліни

№ п/п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Аудиторних	Лекцій	Практичних	Консультац	Самостійна робота	Контрольні заходи
<b>7 семестр</b>								
<b>Змістовий модуль 1. Сучасні та майбутні комп'ютерні технології. Up-to-date and Future of Computer Technologies.</b>								
1.	Robots, androids, AI. Intelligent Homes. Роботи, андроїди, ШІ. Розумні будинки.	8			4		4	
2.	Future Trends in Computer Engineering. Word formation of computer lexics. Майбутні тенденції та напрямки комп'ютерної інженерії. Словотвір комп'ютерної лексики.	8			4		4	
3.	The most up-to-date computer devices and their usage. Word formation of computer lexics. Найсучасніші комп'ютерні пристрої та їх застосування. Словотвір комп'ютерної лексики.	6			4		2	
4.	Computer routine usage: qualifying and comparing. Повсякденне застосування комп'ютерів: визначення та порівняння.	6			2		4	
	<i>Модульна контрольна робота 1</i>	2						2
	<i>Разом модуль 1</i>	30			14		14	2
	<i>Разом за 7 семестр</i>	30			14		14	2

#### 5. Програма навчальної дисципліни

##### 7й семестр

**Змістовий модуль 1. Сучасні та майбутні комп'ютерні технології.  
Up-to-date and Future Computer Technologies.**

Topic 1. Robots, androids, AI. Intelligent Homes.

Роботи, андроїди, ШІ. Розумні будинки.

**Reading:** General features of robots, androids, AI.

**Vocabulary:** Programs and programming languages.

**Grammar:** Word formation: shortening and abbreviation. Active voice.

**Listening:** AI in different spheres of life.

**Speaking:** AI usage: pros and cons.

**Writing:** Advising the best AI product.

**Professional speaking:** Comparing a software usage.

**English language and Culture:** Software developing.

Topic 2. Future Trends in Computer Engineering. Word formation of computer lexics.

Майбутні тенденції та напрямки комп'ютерної інженерії. Словотвір комп'ютерної лексики.

**Reading:** Future Trends.

**Vocabulary:** Nanotechnology, nanobots, nanocomputers, quantum computers, DNA

computers, DNA biochips.

**Grammar:** Word formation: affixes. Passive Voice.

**Listening:** E-commerce is a trend of nowadays .

**Speaking:** My future profession. Prospects of employment.

**Writing:** Scientific article annotation.

**Professional speaking:** Computers make the world smarter and smarter. Listing concerns.

Giving an opinion.

**English language and Culture:** Function of an item.

Topic 3. The most up-to-date computer devices and their usage. Word formation of computer lexics.

Найсучасніші комп'ютерні пристрої та їх застосування. Словотвір комп'ютерної лексики.

**Reading:** Computer data illegal usage.

**Vocabulary:** Cyberspace, tablets, browse sites.

**Grammar:** Word formation: suffixes. Conditionals.

**Listening:** Interview: Computing Support

**Speaking:** Surfing the Net without wires.

**Writing:** Giving instructions a new tablet usage.

**Professional speaking:** Diagnosing a fault and giving advice.

**English language and Culture:** Pocket devices.

Topic 4. Computer routine usage: qualifying and comparing.

Повсякденне застосування комп'ютерів: визначення та порівняння.

**Reading:** Comparing qualities

**Vocabulary:** Proprietary and free programs usage.



**Grammar:** Comparison.

**Listening:** Choosing a computer.

**Speaking:** How to make the right decision.

**Writing:** Comparing features and characteristics of different computer brands.

**Professional speaking:** Safe data usage by different computer systems.

**English language and Culture:** Quality devices.

## 6. Контроль навчальних досягнень

### 6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

#### 7й семестр

№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів	Кількість одиниць до розрахунку	Усього
1.	Відвідування практичного заняття	1	7	7
2	Робота на практичному занятті	10	7	70
3.	Виконання завд. для самост. Роботи	5	5×4	20
4.	Модульна контрольна робота	25	1×25	25
				<b>122</b>
<b>Максимальна кількість балів 122, коефіцієнт <math>122/100 = 1,22</math></b>				

### 6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	Бали
	<b>Змістовий модуль 1. Сучасні та майбутні комп'ютерні технології. Up-to-date and Future Computer Technologies.</b>		
1.	<b>Роботи, андроїди, ШІ.</b> 1. Провести свою власну розвідку щодо сьогоденного застосування роботів або андроїдів у промисловості та сфері обслуговування. 2. Підготувати доповідь про застосування ШІ у повсяденному житті (на прикладі Chat GPT, Bard).	4	5
2.	<b>Майбутні тенденції та напрямки комп'ютерної інженерії.</b> 1. Підготувати презентацію за темою	4	5

	<p>«Nanotechnology of Today. Roadmap for the future».</p> <p>2. Аргументовано представити власну точку зору на окреслену проблематику.</p> <p>3. Окреслити перспективи подальшого застосування цих технологій у сфері медицини, харчової промисловості та інших.</p>		
3.	<p><b>Найсучасніші комп'ютерні пристрої та їх застосування.</b></p> <p>1. Окреслити види сучасних комп'ютерів та розповісти про останні новини у світі сучасних комп'ютерних пристроїв.</p> <p>2. Розповісти, чи залежить робота пристрою від його розміру, з чого складається ціна, яким чином розмір може впливати на неї. Підготувати доповідь.</p>	3	5
4.	<p><b>Повсякденне застосування комп'ютерів: визначення та порівняння.</b></p> <p>1. Окреслити види діяльностей, в яких неможливо незастосування комп'ютерних технологій та пристроїв і навпаки. Чи може сучасна людина жити без комп'ютера.</p> <p>2. Визначити поняття інформаційної безпеки та представити алгоритм дій задля збереження конфіденційності персональної інформації. Наскільки конфіденційність важлива і чому.</p>	3	5
<b>Разом за VII семестр</b>		<b>14</b>	<b>20</b>
<b>Разом</b>		<b>14</b>	<b>20</b>

### Критерії оцінювання Самостійних робіт

Самостійні роботи виконуються у вигляді реферативних проектних досліджень, які здійснює студент за визначеною тематикою, обговорюються та захищаються на практичних заняттях **або розміщуються в електронному навчальному курсі. Кожна самостійна робота максимально оцінюється у 5 балів.**

### Критерії оцінювання

Бал	Критерій
5	студент засвоїв теоретичний матеріал, що винесений на самостійну роботу, використав не лише рекомендовану, а й додаткову літературу; грамотно вживає лексичний і граматичний матеріал в усному та писемному мовленні, застосовує творчий підхід до розв'язання комунікативних ситуацій.
4	студент засвоїв теоретичний матеріал з відповідної теми, що винесений на самостійну роботу, орієнтується в ньому, у практичних завданнях

	демонструє сформованість мовної та мовленнєвої компетенції за наявності незначних помилок або не зовсім повних суджень у представлених письмових роботах.
<b>3</b>	студент не повністю засвоїв тему для самостійного опрацювання, не досконало володіє лексичними і граматичними навичками, має недостатньо сформовані вміння говоріння, аудіювання, читання і письма, непереконливо відповідає, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність знань.
<b>1-2</b>	студент не опанував навчальний матеріал з відповідної теми для самостійного опрацювання, не знає основних понять і термінів, не володіє навичками практичного використання лексико-граматичних засобів в усному та писемному мовленні, робить значну кількість помилок. У цілому засвідчує низький рівень роботи з англomовним текстом.

### **6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії його оцінювання**

Модульний контроль знань студентів здійснюється після завершення вивчення навчального матеріалу модуля. Кожна модульна контрольна робота складається з 1) лексико-граматичного тесту (множинний вибір, відновити проміжки, коротка відповідь); 2) індивідуально-творчого завдання (анотація, твір-роздум, твір-міркування).

Модульна контрольна робота (n=2 у 7 семестрі) складається з питань репродуктивного характеру. Загальна кількість питань лексико-граматичного тесту (завдання на знання лексики та граматики, з читання та аудіювання) – 25. Кожна правильна відповідь оцінюється у 1 бал. Максимальна кількість балів за модульну контрольну роботу складає 25 балів.

<b>Максимальна оцінка 25 балів</b>	<b>Значення оцінки</b>
22-25 балів	Відмінний рівень знань (умінь) в межах обов'язкового матеріалу з можливими, незначними недоліками
20-21 балів	Достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
17-19 балів	У цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
14-16 балів	Посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
11-13 балів	Мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
8-10 балів	Незадовільний рівень знань (умінь)
0-7 балів	Досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення змістового модуля

**6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання**  
**Не передбачено**

**7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА ДИСЦИПЛІНИ**

VII семестр

**Разом: 30 год.** /1 кредит ECTS, з них: практичні заняття – 14 год., самостійна робота – 14 год., модульний контроль – 2 год.

Модулі	Змістовий модуль I	
Назва модуля	<b>Up-to-date and Future Computer Technologies.</b> <b>Сучасні та майбутні комп'ютерні технології.</b>	
Кількість балів за модуль	122	
Практичні	1-4 пр.	5-7пр.
Теми практичних занять  (7+70=77)	Robots, androids, AI. Intelligent Homes. Роботи, андроїди, ШІ. Розумні будинки. Future Trends in Computer Engineering. Word formation of computer lexics. Майбутні тенденції та напрямки комп'ютерної інженерії. Словотвір комп'ютерної лексики.  4+40=44	The most up-to-date computer devices and their usage. Word formation of computer lexics. Найсучасніші комп'ютерні пристрої та їх застосування. Словотвір комп'ютерної лексики. Computer routine usage: qualifying and comparing. Повсякденне застосування комп'ютерів: визначення та порівняння.  3+30=33
Самостійна робота (всього 20 балів)	2 x 5 балів =10	2 x 5 балів = 10
Модульний контроль (всього 25 балів)	Модульна контрольна робота (25 балів)	
Загальна кількість балів (122)		
<b>Розрахунок коефіцієнта: <math>122 \div 100 = 1,22</math>; <math>K = 1,22</math></b>		

## **8. Рекомендовані джерела**

### **Основна (базова) література**

1. Davis F. Active Grammar. Level 1, 2 / Fiona Davis, Penny Ur. – Cambridge University Press, 2011. – 200 p.
2. Glendinning E. Oxford English for Information Technology. Second Edition / Eric H. Glendinning, John McEwan. – Oxford University Press, 2006. – 224p.
3. Marks J. Check Your Vocabulary for Computers and Information Technology. Third Edition / Jon Marks. – A & C Black. London, 2007. – 80 p.

### **Додаткова література**

1. Emmerson P. Essential Business Grammar Builder. For class and self-study / Paul Emmerson. – Macmillan, 2010. – 179 p.
2. Evans V. New Round-up 6. English Grammar Practice / Virginia Evans, Jenny Dooley. – Pearson Longman, 2011. – 260 p.
3. Mann M. Destination C1 & C2. Grammar & Vocabulary / Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. – Macmillan, 2008. – 314 p.
4. Internet of Things in 2020. Roadmap for the future: international conference paper, 27 May, 2008 EPOSS European Commission Information Society Working Group. – 25 p.
5. Тучина Н. В. Speak English with pleasure / Н. В. Тучина, Т. К. Меркулова, В. С. Кузьміна. – Харків, 2013. – 288 с.

### **Фахова література**

1. Glendinning E. Basic English for Computing / Eric H. Glendinning, John McEwan. – Oxford, 2002. – 130 p.
2. Evans V. Software Engineering. Career Paths / Virginia Evans, Jenny Doodley, Enrico Pontelli. – Express Publishing, 2014. – 115 p.
3. Esteras S. R. Professional English in Use for Computers and the Internet / Santiago Remacha Esteras, Elena Marco Fabre. – Cambridge University Press, 2007. – 118 p.
4. Esteras S. R. Infotech. English for Computer Users. Fourth Edition. Student's Book / Santiago Remacha Esteras. – Cambridge: Professional English, 2010. – 172 p.
5. Serpanos D., Wolf M. Internet-of-Things (IoT) Systems. Architecture, Algorithms, Methodologies. – Cham: Springer, 2008. – 92 p.
6. Zavalevskaya E.V., Minich N.Ph. Information Technology: Textbook, Odessa, Popov A.S. ONAT, 2009. – 144 p.

### **Інформаційні ресурси**

1. British Council. <http://www.britishcouncil.org/>
2. Cambridge University Press. <https://www.bookdepository.com/publishers/Cambridge-University-Press>

3. Dave's ESL Café. <https://www.usingenglish.com/speaking-out/daves-esl-cafe.html>
4. English tips [www.Englishtips.org](http://www.Englishtips.org)
5. ESL lab. <http://www.esl-lab.com/>
6. ESL Magazine. <http://www.eslmag.com/>
7. Express Publishing <https://www.expresspublishing.co.uk/>
8. Pearson. <https://www.pearsonschoolsandfecolleges.co.uk/secondary/Secondary.aspx>
9. Prentice Hall. [https://openlibrary.org/publishers/Prentice\\_Hall](https://openlibrary.org/publishers/Prentice_Hall)
10. Ted [Power](https://www.ted.com/) Home Page. <https://www.ted.com/>